

Р.А. Бекназаров

ЭТИКЕТ БЛАГОПОЖЕЛАНИЙ ПРИ ЧИХАНИИ У КАЗАХОВ: ПО МАТЕРИАЛАМ ПОЛЕВЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ 2007–2008 ГГ.

Одной из актуальных тем современной этнографии по праву можно считать этикет и культуру общения. Отметим, что данная проблема в Казахстане не была предметом специального исследования в комплексном виде, а отмечалась лишь отчасти при анализе других этнокультурологических вопросов. Хотя следует подчеркнуть, что некоторые элементы рассматриваемой проблемы фиксировались и отложились во многих исторических записях путешественников, ученых и военных людей, посещавших территорию Казахстана начиная с XVIII в. Безусловно, за бортом целенаправленного изучения остается едва «приметный» в повседневной жизни этикет благопожеланий при чихании.

Сама процедура чихания воспринималась казахами как пограничное состояние организма между миром живых и мертвых. Считалось, что во время этого процесса душа человека как бы выходила наружу и могла покинуть его тело. Поэтому от окружающих требовалось помочь чихающему благопожеланиями скорейшего возвращения души в первоначальное состояние. При этом человека пугало само беспомощное состояние при чихании и невозможность контроля этого процесса. Плохим предзнаменованием считалось, если человек часто и много чихал. Однако громкое чихание, наоборот, воспринималось как наличие хорошего здоровья. Такого вида чихания могли достигать с помощью хорошего табака.

В целом по Казахстану складывается следующая картина. В западных регионах (в Актюбинской, Атырауской, Мангышлакской, Западно-Казахстанской обл.) говорят «*Жәрекмолда!*» или «*Жәрекмолла!*», в Кызылординской «*Ақұдай!*», в Жетысу среднее и старшее поколение желают словами «*Аққас!*» или «*Аққуш!*», молодежь — «*Сау бол!*»¹ («Будь здоров!»). В Западной Монголии казахи произносят следующую фразу: «*Бер Тэнгірім 500 жылқы!*»² («Тенгри, дай мне 500 коней!»). Чихнувший в ответ должен сказать: «*Жартсы сенікі, жартсы менікі!*» («Одна половина моя, другая твоя!»). Заметим, что семипалатинские казахи говорят «*Ақ күш бер Тэнгір!*» («Дай святую силу, Тенгри!»), т.е. на большей части территории Казахстана до сих пор сохраняются тюркские элементы благопожеланий, что, на наш взгляд, говорит о достаточно поверхностном влиянии ислама на эту область этикетных отношений казахов.

Следует также отметить, что широко распространенное сейчас в Казахстане мусульманское приветствие «*Ассаламагалеюкум!*» («Мир вашему дому!»), в сельской среде дополняются следующими фразами «*Мал-жандарыңыз аманба?*» («Благополучны ли ваша семья и скот?») «*Үлкен кісілер қуаттыма?*» («Как здоровье ваших старших, т.е. родителей?»). При анализе данной проблемы в среде мужчин монгольских казахов нами было отмечен интересный факт — почти полное отсутствие приветствия «Ассаламагалеюкум!» и рукопожатия руками. В их среде, как в определенном «диаспорологическом изоляте», т.е. в законсервированном виде, мы фиксировали слабо подверженные исламу тюркские элементы приветствия, а именно — при встрече казахи произносят несколько дежурных фраз в зависимости от времени суток, времени года и т.д. При этом обычай приветствия занимает относительно долгое время³. Приветствие начинается со слов «*Амансызба?*» («Здоровы ли вы?»), «*Бала-шага саума?*» («Здоровы ли дети?»), «*Құда-құдағайларыңыз аманба?*» («Здоровы ли сват и сватья?») летом — «*Жйлауларыңыз жақсыма?*» («Хорош ли ваш жайлау?»), «*Шабындықтарыңыз жақсыма?*» («Хорош ли ваш сенокос?»), зимой — «*Қыстақ жайліма?*» («Как ваша зимовка?») и т.д.

Таким образом, в традиции благопожелания у казахов при чихании можно проследить историческую перспективу и выявить влияние тюркской, мусульманской и евразийских культур на формирование этикетных норм казахской культуры.

¹ На наш взгляд, это благопожелание является прямой калькой с русского «Будьте здоровы!».

² В шутку местные казахи говорят, что были случаи, доводившие до драки, по поводу непропорционального деления виртуального табуна лошадей (якобы почему чихнувший должен делить «своих» лошадей так несправедливо — 50 на 50, а не 20 на 80, например!).

³ У монгольских казахов относительно этого действия имеется анекдотический рассказ. «Двух идущих домой приятелей встречает по дороге друг одного из них. Все они естественно здороваются и произносят слова приветствия. Далее один из приятелей уходит домой, выпивает чай, и когда выходит наружу, то видит, что оставленные снаружи дома его друзья до сих пор продолжают произносить слова приветствия друг другу!».